



#InfoEvere



INFOEVERE Suis-nous - Volg ons | www.evere.be

2020
JUIN
JUNI

Edition spéciale covid-19 | Speciale editie covid-19



**Action solidaire
Solidaire actie**

**Covid-19 : nos actions
Covid-19 : onze acties**

**Pouvoirs exceptionnels
Uitzonderlijke bevoegdheden**



3 Editio

4 Covid-19 : nos actions
Covid-19 : onze acties



6 Police
Politie



8 Pouvoirs exceptionnels
Uitzonderlijke bevoegdheden

9 Action solidaire
Solidaire actie

Cher.e Everois.e,

Nous avons vécu des moments difficiles. Le virus qui se propageait dans le monde, se faisant appelé COVID-19, atteignait de jour en jour de plus en plus de ménages. Et notre commune n'a pas été épargnée.

Nous en sommes arrivés à devoir imposer des mesures de confinement et de distanciation sociale. Inutile de vous dire que se sont nos concitoyens les plus fragilisés qui ont été, le plus souvent, touchés de plein fouet. L'absence de contacts sociaux, la crainte de manquer de ressources de première nécessité ainsi que l'angoisse des pertes financières sont des facteurs de risque qui ont toujours davantage exposé les personnes aux revenus faibles à la souffrance mentale durable, sans oublier les personnes âgées qui en subissent également les plus graves effets. Comme toutes les crises, celle du COVID-19 a d'abord frappé les moins protégés.

Pour toutes ces raisons, il nous a semblé nécessaire de lancer rapidement une action solidaire pour venir en aide aux Everois.es les plus démunis.es face à cette crise sanitaire inédite. Les services de Prévention et de l'Action Sociale, l'asbl Egregoros, l'ALE d'Evere, le CPAS, la Maison de Jeunes Regard et Everecity ont mis leurs forces en commun afin de se rendre disponibles pour les citoyens qui en ont le plus besoin. Tous ces travailleurs de première ligne et les précieux

bénévoles démontrent chaque jour, et ce depuis le 18 mars, que Evere est unie et solidaire ! Des centaines d'Everois.es ont déjà fait appel à l'action via le numéro unique pour bénéficier des services offerts. La majorité des demandes concerne l'achat des courses, la livraison des colis alimentaires, le déplacement pour les médicaments en pharmacie, ainsi que l'aide-ménagère, ou encore le transport de personnes. Depuis le début de l'action, 49 citoyens contribuent en tant que bénévoles. Ils sont indispensables vu la croissance hebdomadaire de l'action.

C'est avec humilité, émotion et respect que **je souhaite exprimer ma plus grande reconnaissance pour ce travail journalier de première ligne mené par nos travailleurs et les bénévoles.** Ces femmes et hommes sont exceptionnels et méritent nos acclamations.

Je termine en vous disant que j'ai de l'espoir. L'espoir car les périodes de graves difficultés sont celles qui mettent en évidence l'importance de l'action collective et des solidarités. **L'espoir car l'après-coronavirus sera l'occasion de reconstruire de nouvelles solidarités, de mieux répondre aux besoins sociaux et de fonder l'action publique non sur ce qui nous divise mais sur ce qui nous rassemble.**

Beste Everenaar,

We hebben moeilijke tijden beleefd. Elke dag opnieuw werden steeds meer gezinnen getroffen door een virus dat zich over de hele wereld heeft verspreid en COVID-19 wordt genoemd. Ook onze gemeente bleef niet gespaard.

De situatie is zover gekomen dat we lockdownmaatregelen en regels van social distancing hebben moeten opleggen. Onnodig te zeggen dat het vaak onze meest kwetsbare medeburgers zijn die het zwaarst werden getroffen. Het gebrek aan sociale contacten, de vrees voor een tekort aan basisbehoeften, maar ook de angst voor financieel verlies verhogen het risico op blijvend mentaal lijden vooral bij mensen met een laag inkomen. En laat ons de ouderen niet vergeten voor wie de gevolgen het zwaarst wegen. Zoals elke crisis, heeft ook deze COVID-19-crisis in de eerste plaats de minst beschermde mensen in onze samenleving getroffen.

Om al deze redenen vonden we het noodzakelijk om snel een solidariteitsactie op te zetten waarmee we hulp kunnen bieden aan de Everenaars die het meest hulpbehoevend zijn in deze nooit geziene gezondheidscrisis.

De diensten Preventie en Sociale actie, de vzw Egregoros, het PWA van Evere, het OCMW, het jeugdhuis MJ Regard en Everecity hebben de krachten gebundeld om ten dienste te staan van de inwoners die het het meest nodig hebben. Al deze eerstelijnsmedewerkers en kostbare vrijwilligers

leveren elke dag opnieuw, en dit sinds 18 maart, het levende bewijs dat Evere een solidaire en hechte gemeente is! Honderden Everenaars hebben reeds gebruikgemaakt van het speciaal ingerichte telefoonnummer om een beroep te doen op de aangeboden diensten.

De meest aangevraagde diensten zijn: boodschappen doen, een voedselpakket laten bezorgen, verplaatsing naar de apotheek voor geneesmiddelen, maar ook huishoudhulp of personenvervoer. Sinds het begin van de actie dragen 49 inwoners hun steentje bij als vrijwilliger. Zij zijn onmisbaar, want het aantal aanvragen neemt elke week toe.

Met nederigheid, emotie en respect **wil ik mijn grootste dankbaarheid uiten voor het dagelijkse eerstelijnswork dat onze medewerkers en vrijwilligers leveren.**

Deze vrouwen en mannen zijn uitzonderlijk en verdienen ons applaus.

Ik sluit af met te zeggen dat ik hoop heb. Hoop, omdat zeer moeilijke tijden het belang van gemeenschappelijke actie en solidariteit onderstrepen. **Hoop, omdat het post-coronatijdperk ons kansen biedt om nieuwe vormen van solidariteit tot stand te brengen, om beter in te spelen op de sociale noden en het beleid niet te baseren op wat ons verdeelt, maar op wat ons samenbrengt.**

Ridouane Chahid - Bourgmestre faisant fonction / Waarnemend burgemeester

SERVICES ADMINISTRATIFS ADAPTÉS

Pour continuer à assurer un service de qualité tout en protégeant les agents, l'administration communale reste à votre disposition mais... de manière adaptée.

Certains services comme la Population ou l'Action Sociale reçoivent sur rendez-vous dans une tranche horaire adaptée et en respectant les consignes de sécurité. C'est également le cas de la déchetterie communale. D'autres services, eux, sont à votre disposition par voie électronique ou par téléphone via leurs agents en télétravail. A côté de cela, notre personnel de terrain est toujours présent, tant pour la propreté que pour les travaux, en veillant bien entendu à éviter un maximum les contacts tout au long de leurs tournées.

Pour toute question concernant cette adaptation d'horaires, une démarche à effectuer ou un document à récupérer, n'hésitez pas à contacter le Front-Office.

INFO ☎ 02 247 62 62

SOUTIEN AUX COMMERÇANTS

La crise du Coronavirus aura de nombreuses conséquences collatérales, notamment pour les commerçants.

Pour cela, le Collège des Bourgmestre et Echevins a décidé d'envoyer un signal fort en les exonérant, pour toute l'année 2020, de la taxe sur le placement de marchandises, de terrasses, d'étalages et autres objets sur la voie publique !

De plus, un guichet de soutien a été mis en place au sein du service Promotion Economique depuis le 25 mars afin d'expliquer les mesures compensatoires proposées par les différents organes régionaux et fédéraux, et d'aider les commerçants à réaliser leurs démarches ainsi qu'à en faire le suivi.

Vous êtes concerné.e ? Ce guichet est ouvert du lundi au vendredi de 9h à 12h, sur rendez-vous.

INFO ☎ 02 247 63 32 - 02 247 62 22 @ promeco@evere.brussels

AANPASSING GEMEENTEDIENSTEN

Om u een kwaliteitsvolle dienstverlening te blijven verzekeren, zonder de veiligheid van de medewerkers in het gedrang te brengen, verzekert het gemeentebestuur de continuïteit van de dienstverlening ... op een aangepaste wijze.

Sommige diensten, zoals Bevolking of Sociale actie, ontvangen mensen op afspraak binnen een aangepast tijdvenster, en met inachtneming van de veiligheidsrichtlijnen. Dat geldt ook voor het containerpark van de gemeente. Andere diensten staan dan weer elektronisch of telefonisch tot uw beschikking via hun medewerkers die telewerken. Daarnaast is ons personeel op het terrein nog steeds aanwezig, zowel voor de netheid van de gemeente als voor werkzaamheden. Daarbij zien ze er uiteraard op toe om contacten zoveel mogelijk te vermijden tijdens hun rondes.

Aarzel niet om contact op te nemen met de dienst Frontoffice, als u vragen hebt over deze aanpassing van de openingsuren, als u iets wenst te regelen of een document wilt afhalen.

ONDERSTEUNING VAN DE HANDELAARS

De coronacrisis zal heel wat nevengevolgen hebben, onder meer voor de handelaars.

Daarom heeft het college van burgemeester en schepenen beslist om een krachtig signaal te geven en hen voor het hele jaar 2020 vrij te stellen van de belasting op het plaatsen van koopwaren, terrassen, uitstallingen en andere voorwerpen op de openbare weg!

Bovendien werd op 25 maart een steunloket opgericht, waar de handelaars terecht kunnen voor uitleg over de compensatiemaatregelen die de verschillende regionale en federale instanties hebben ingevoerd. Het steunloket biedt ook hulp voor de stappen die de handelaars hiervoor moeten ondernemen en de opvolging ervan.

Valt u onder deze maatregelen? Dit loket is open van maandag tot vrijdag van 9 tot 12 uur, of op afspraak.

DISTRIBUTION DE MASQUES

Dans le cadre du déconfinement progressif, la commune a pris les devants au mois de mai en distribuant 2 masques réutilisables à chaque habitant, afin de les protéger du COVID-19.

Cette commande de 100.000 masques a été passée auprès de l'association Think Pink qui oeuvre pour la lutte contre le cancer du sein. Le choix de ce fournisseur n'était donc pas anodin car, outre le fait de prendre soin de sa population, la commune contribue à la prévention et la recherche sur ce cancer.

VERDELING MONDMASKERS

In het kader van de geleidelijke versoepeling van de inperkingsmaatregelen heeft de gemeente in mei het initiatief genomen om elke inwoner 2 herbruikbare mondkmaskers te bezorgen, om hen te beschermen tegen COVID-19. Er werden 100.000 maskers besteld bij de organisatie Think Pink, die zich inzet voor de strijd tegen borstkanker. De keuze van deze leverancier was dus niet toevallig, want niet alleen draagt de gemeente op die manier zorg voor haar bevolking, ze levert ook een bijdrage aan de preventie van, en het onderzoek naar deze kanker.



EVERE 2.0 & EVERE 2.0 KIDS

Pour palier à l'ennui du confinement, le service communication a mis en place la news "Evere 2.0". De la culture, des choses sérieuses, du sport, des activités pour les enfants... Chaque semaine, des pépites dénichées pour que vous puissiez vous occuper !

Une news spéciale "kids" de 0 à 5 ans a également été réalisée avec l'aide des puéricultrices et de tous les acteurs de la petite enfance.

Curieux ? Retrouvez ces parutions [la page Facebook InfoEvere](#).

EVERE 2.0 & EVERE 2.0 KIDS

Om verveling tijdens deze inperkingsperiode tegen te gaan, heeft de dienst Communicatie de nieuwsbrief 'Evere 2.0' in het leven geroepen. Een vleugje cultuur, ernstige onderwerpen, sport, activiteiten voor de kinderen enz. Elke week valt er wel iets nieuws te ontdekken! Voor de 'kids' van 0 tot 5 jaar werd een speciale nieuwsbrief gemaakt met de hulp van de kinderverzorgsters en alle actoren van de dienst Het jonge kind.

Benieuwd? Neem dan een kijkje op [de Facebook-pagina 'InfoEvere'](#).

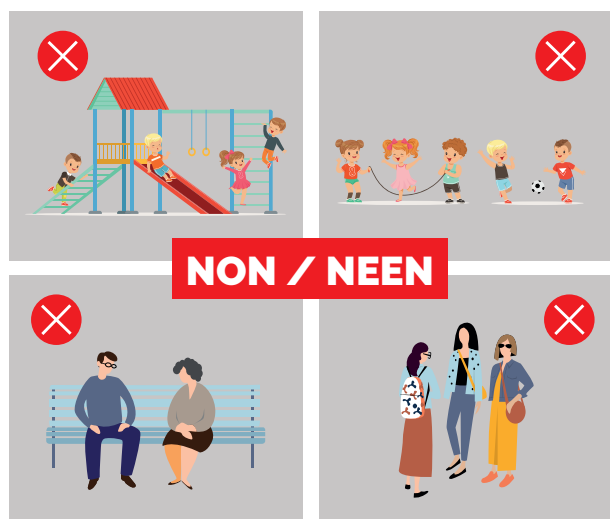
AIDER NOS RESTAURATEURS

Pas envie de cuisiner ? Le service Promotion Economique a recensé tous les restaurants et traiteurs proposant de bons petits plats en livraison ou à emporter durant la période de confinement. Cette liste est disponible sur www.evere.be, rubrique Coronavirus.

Maintenant ou plus tard, il est important de soutenir les restaurants et traiteurs locaux pour leur permettre d'envisager l'avenir plus sereinement !

HELP ONZE RESTAURANTHOUDERS!

Geen zin om te koken? De dienst Economische promotie heeft een lijst gemaakt van alle restaurants en traiteurs die heerlijke gerechten aanbieden, thuisbezorgd of af te halen, tijdens de inperkingsperiode. Deze lijst is beschikbaar op www.evere.be, rubriek 'coronavirus'. Nu, maar ook later, is het belangrijk om onze lokale restaurants en traiteurs te ondersteunen zodat ze de toekomst met iets meer goedmoedigheid kunnen tegemoetkijken !



UN MAXIMUM DE PRÉVENTION

Dès le début de cette crise, l'administration communale a mis un point d'honneur à communiquer un maximum sur les bons gestes ainsi que les grands principes de la distanciation sociale par le biais du site, des réseaux sociaux et d'affiches. De plus, un traçage a été réalisé devant chaque commerce afin de faciliter le respect de la distanciation sociale. Bref, beaucoup de communication pour un maximum de prévention !

EEN MAXIMUM AAN PREVENTIE

Sinds het begin van deze crisis heeft het gemeentebestuur er een erezaak van gemaakt om zoveel mogelijk te communiceren over de juiste gebaren en de grote principes van social distancing via de website, de sociale media en affiches. Bovendien werden voor elke winkel markeringen aangebracht zodat de regels van social distancing gemakkelijker kunnen worden nageleefd. Kortom, veel communicatie voor een maximum aan preventie.

TAKE AWAY LIVRES ET JEUX

Rester à la maison ne doit pas vous empêcher de vous cultiver et de vous amuser ! Pour cela, depuis le 14 avril, un système de "take away" totalement gratuit a été mis en place pour les bibliothèques et la ludothèque communales.

QUELLE EST LA PROCÉDURE ?

Il vous suffit de consulter les différents catalogues en ligne et d'envoyer un e-mail avec votre choix ainsi qu'une copie de votre carte d'identité et vos nom, prénom, date de naissance, adresse complète et numéro de registre national. Le personnel communal confirme ensuite la commande et les informations de retrait. Un paquet sera prêt et devra être retiré aux jour et heure indiqués.

Les livres et jeux - qui seront encodés sur votre compte client - doivent être gardés sans indemnité de retard jusqu'à la réouverture complète des bibliothèques et de la ludothèque.

Retrouvez toutes les informations sur www.evere.be, rubrique Coronavirus.

TAKE AWAY BOEKEN EN SPELLEN

Thuisblijven betekent niet dat u zich niet mag cultiveren of plezier beleven! Daarom werd sinds 14 april een volledig gratis 'take away'-systeem ingevoerd voor de bibliotheken en de speltheek van de gemeente.

HOE WERKT HET?

Bekijk de verschillende catalogi online en stuur ons uw keuze via e-mail door. Voeg een kopie van uw identiteitskaart toe en vermeld uw naam, voornaam, geboortedatum, volledig adres en rijksregisternummer. Het gemeentepersoneel bevestigt uw bestelling en de dag en het tijdstip van afhalen. Het pakketje wordt klaargemaakt en moet op de aangeduide dag en tijd worden opgehaald. De boeken en spellen worden ingeschreven op uw klantenaccount en u moet ze dan bewaren totdat de bibliotheken en de speltheek terug volledig open zijn. Er worden geen kosten voor laattijdig terugbrengen in rekening gebracht. Alle informatie is terug te vinden op www.evere.be, in de rubriek 'coronavirus'.

**N'OUBLIEZ PAS VOTRE
VERGEET NIET UW**

MASQUE
MONDMASKER



&

STYLO
BALPEN



POLICE ON WEB
www.police-on-web.be

EXTENSION TEMPORAIRE DES DÉCLARATIONS ONLINE PENDANT LE COVID-19

Compte tenu de la situation actuelle concernant le coronavirus et des mesures supplémentaires prises par le gouvernement fédéral, notre zone de police a pris les précautions nécessaires en ce qui concerne l'accueil dans nos cinq commissariats. Nous voulons garantir la santé des citoyens et de notre personnel et réduire le risque de contamination.

Si vous souhaitez déposer une plainte au commissariat, il est conseillé de porter votre propre masque. Le port du masque est obligatoire pour les auditions et nous vous demandons également d'apporter votre propre stylo à bille.

En cas d'urgence, contactez directement la police via le numéro général 101. Pour des faits non-urgents, vous pouvez contacter notre dispatching au 02 249 22 11.

La police a maintenant élargi temporairement la possibilité de faire des déclarations non-urgentes online sur le site www.police-on-web.be.

Cela vous donne la possibilité de déposer une plainte non-urgente en ligne pour des faits de:

- vol de vélo ou de vélomoteur
- vol à l'étalage
- dégradations diverses
- graffiti
- coups et blessures
- menaces
- harcèlement/agression
- vol sans violence
- escroquerie (via Internet ou non)
- la perte d'objets ou de documents

La police insiste sur le fait que police-on-web doit être utilisée uniquement pour les plaintes non-urgentes. Pour toute urgence ou fait en cours, contactez le 101 ! Prenez soin de vous et des autres, la police veille sur votre sécurité.

TIJDELIJKE UITBREIDING ONLINE AANGIFTES TIJDENS HET COVID-19

Naar aanleiding van de huidige situatie betreffende het Coronavirus en de maatregelen genomen door de federale overheid, heeft onze politiezone de nodige voorzorgen genomen met betrekking tot de onthalen in al onze vijf commissariaten. Wij willen de gezondheid van de burgers en ons personeel garanderen en het risico op besmette personen beperken.

Indien u een klacht wil indienen in het commissariaat, is het aangeraden om uw eigen mondmasker te dragen. Voor verhoren is het dragen van een mondmasker verplicht en vragen wij u uw eigen balpen mee te nemen.

In geval van nood neemt u rechtstreeks contact op met de politie via het algemeen nummer 101. Voor niet-dringende zaken, kan u contact opnemen met onze dispatching op het nummer: 02 249 22 11. De politie heeft nu ook een tijdelijke uitbreiding uitgevoerd die het mogelijk maakt om online een klacht in te dienen voor niet-dringende zaken via de website www.police-on-web.be.

Dit geeft u de mogelijkheid om online een klacht in te dienen voor de volgende feiten:

- fiets-of bromfietsdiefstal
- winkeldiefstal
- diverse beschadigingen
- graffiti
- slagen en verwondingen
- bedreigingen
- stalking/belaging
- diefstal zonder geweld
- oplichting (al dan niet via internet)
- verlies van voorwerpen of documenten.

De politie wijst erop dat police-on-web enkel gebruikt wordt voor niet-dringende klachten. Voor elk noodgeval of feit dat zich voordoet, neemt u contact op met 101! Zorg voor uzelf en anderen, de politie waakt over uw veiligheid.

MERCI !

Nous aimerions profiter de cette occasion, au nom de toute la zone de police, pour remercier tous les citoyens de notre zone pour l'effort et les précautions prises et le respect des mesures prises par les autorités fédérales lors de cette situation de crise inhabituelle du Covid-19.

Toutefois, cette situation n'est pas encore terminée, il reste donc important de continuer à respecter les mesures de précaution !

Le 23 avril, Mademoiselle Luna de Radio Contact est passée devant la maison communale d'Evere en mixant depuis un camion pour rendre hommage à notre zone de police pendant cette situation de crise. Nous tenons à les remercier pour ce passage musical et joyeux.

Enfin, nous tenons à remercier toutes les personnes et tous les organismes d'Evere, y compris les différents magasins, les commerçants, les boulangers et les traiteurs, pour leurs cadeaux ainsi que les citoyens pour leurs expressions de soutien à notre zone de police.

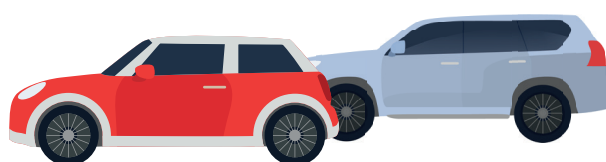
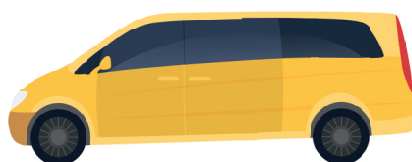


BEDANKT!

Wij willen graag van de gelegenheid gebruik maken om namens de hele politiezone alle burgers van onze zone welgemeend te bedanken voor de moeite en de inspanningen om tijdens deze ongewone crisissituatie van het Covid-19 de voorzorgen te nemen en de maatregelen van de federale overheid te respecteren. **Deze situatie is echter nog niet voorbij dus het blijft belangrijk om de voorzorgsmaatregelen te blijven respecteren.**

Op 23 april kwam Mademoiselle Luna van Radio Contact met haar muziektruck langs het gemeentehuis van Evere als eerbetoon aan onze politiezone tijdens deze crisissituatie. Graag willen wij hen bedanken voor deze muzikale en vrolijke passage.

Tenslotte zouden wij alle particulieren en instanties uit Evere, waaronder verschillende winkels, handelaars, bakkers en traiteurs, willen bedanken voor hun geschenken en de burgers voor hun steunbetuigingen aan onze politiezone.



CONTRÔLES RADARS PENDANT LA CRISE DU COVID-19

Dans notre zone de police, les contrôles routiers continuent d'être perpétrés même pendant la crise du Covid-19. Du 18 mars au 17 mai, 233 contrôles radars ont été effectués dans notre zone pour un total de 42374 véhicules. Lors de ces contrôles, 7 460 infractions ont été commises.

RADARCONTROLES TIJDENS DE CORONACRISIS

In onze politiezone blijven verkeerscontroles ook tijdens de coronacrisis bestendig. Zo zijn er sinds het begin van de lockdown 18 maart tot en met 17 mei in totaal 233 radarcontroles uitgevoerd in onze zone op een totaal van 42 374 voertuigen. Tijdens deze controles werden er 7460 overtredingen begaan.



À SITUATION EXCEPTIONNELLE, POUVOIRS EXCEPTIONNELS

Dans les circonstances actuelles, les réunions du Conseil Communal ainsi que celles du Collège ne pouvaient se faire convenablement, en respectant les règles sanitaires et de distanciation sociale. Cette difficulté étant exprimée par de nombreuses communes, le gouvernement a adopté, le 06 avril dernier, un arrêté ministériel spécial modifiant les règles de fonctionnement des organes communaux en cas d'urgence pandémique.

En résumé, cet arrêté se scinde en 4 points :

- Le Collège peut exercer les compétences du Conseil Communal
- Les réunions du Collège/Conseil peuvent être réalisées virtuellement
- Les questions orales et interpellations sont remplacées par des questions écrites
- La signature de certaines correspondances et certains documents peut être déléguée

Vous pouvez retrouver tous les détails de cet arrêté sur le site des pouvoirs locaux de Bruxelles-Capitale :

<http://pouvoirs-locaux.brussels>

EEN UITZONDERLIJKE SITUATIE VRAAGT OM UITZONDERLIJKE BEVOEGDHEDEN

In de huidige omstandigheden kunnen de vergaderingen van de gemeenteraad en van het college van burgemeester en schepenen niet plaatsvinden zoals het hoort, met inachtneming van de gezondheidsvoorschriften en de regels van social distancing. Aangezien dit probleem door vele gemeenten werd aangekaart, keurde de regering op 6 april jongstleden een bijzonder ministerieel besluit goed dat de regels met betrekking tot de werking van de gemeentelijke organen wijzigt als zich een pandemie voordoet.

Dit besluit kan worden samengevat in de volgende vier punten:

- Het college kan de bevoegdheden van de gemeenteraad uitoefenen.
- De vergaderingen van het college/de gemeenteraad kunnen virtueel worden gehouden.
- De mondelinge vragen en interpellaties worden vervangen door schriftelijke vragen.
- Voor bepaalde briefwisseling en documenten is een delegatie van handtekening mogelijk.

U kunt alle details omtrent dit besluit terugvinden op de website van Brussel Plaatselijke Besturen

<http://plaatselijke-besturen.brussels>



ACCOMPAGNER ET PORTER ASSISTANCE AUX AÎNÉ.E.S ET AUX EVEROIS.ES FRAGILISÉ.E.S

HULP EN BEGELEIDING VOOR DE OUDERE EN KWETSBARE EVERENAARS

Depuis le 14 mars, la vie de chacun et chacune est chamboulée suite aux mesures en vigueur dans tout le pays pour ralentir la propagation du COVID-19 et protéger les personnes vulnérables de notre société.

Dans certains cas, ces personnes se retrouvent encore plus isolées qu'à l'habitude et ne disposent pas ou peu de moyens de s'organiser pour se protéger.

C'est pour cela que la commune, à travers ses services de Prévention et de l'Action Sociale, le Centre Public d'Action Sociale (CPAS), l'asbl Egregoros, l'ALE d'Evere et la Maison de Jeunes Regard s'unissent pour mettre en place une action solidaire à grande échelle en faveur des Everois.es.

Sinds 14 maart is het leven van elke burger flink overhoop gehaald door de maatregelen die in heel het land van kracht zijn om de verspreiding van COVID-19 tegen te gaan en de kwetsbare personen in onze samenleving te beschermen.

In sommige gevallen komen deze personen in een nog groter isolement terecht dan gewoonlijk en beschikken ze over geen of weinig middelen om zich te kunnen beschermen. Daarom hebben de gemeente, via haar diensten Preventie en Sociale actie, het Openbaar Centrum voor Maatschappelijk Welzijn (OCMW), de vzw Egregoros, het PWA van Evere en het jeugdhuis MJ Regard zich verenigd om een grootschalige solidariteitsactie op poten te zetten ten voordele van de Everenaars.

L'ACTION SOLIDAIRE, QU'EST CE QUE C'EST CONCRÈTEMENT ?

C'est le déploiement d'équipes se mettant à disposition des citoyens en ce temps de crise, dispatchées en amont - en fonction des demandes - par une centrale téléphonique accessible 7 jours sur 7.

QUEL TYPE D'AIDE ?

Recevoir des conseils pour se protéger, se faire livrer des repas à domicile, faire des petites courses, se rendre chez le médecin ou à la pharmacie, recevoir de la lecture des bibliothèques communales...

A QUI EST-CE DESTINÉ ?

A toute personne vulnérable, isolée, en difficulté ou encore à mobilité réduite.

COMMENT ?

En contactant le **0499 86 73 56** par téléphone ou SMS, 7 jours sur 7, de 09h00 à 18h00. Les opérateurs prennent connaissance de votre besoin et le transmettent ensuite aux partenaires de l'opération qui seront les mieux disposés pour vous apporter une aide rapide et efficace.

VOUS SOUHAITEZ VOUS INVESTIR DANS CETTE ACTION ?

De nombreux et nombreuses citoyen.ne.s se sont déjà manifesté.e.s et souhaitent proposer leur aide, d'une manière ou d'une autre, en cette période difficile pour toutes et tous. Vous pouvez rejoindre ces bénévoles dans cette action solidaire en contactant le 0800/1140.3 ou en écrivant un mail à info@evere.brussels

WAT HOUDT DEZE SOLIDARITEITSACTIE CONCREET IN?

Het gaat hier om verschillende teams die in deze crisisperiode worden ingezet om hulp te bieden aan inwoners die hierom vroegen via onze telefooncentrale die 7 dagen per week bereikbaar is.

WELKE SOORT HULP?

Tips en raad krijgen om zich te beschermen, maaltijden aan huis laten bezorgen, kleine boodschappen doen, naar de dokter of de apotheek gaan, leesvoer krijgen van de gemeentelijke bibliotheken enz.

VOOR WIE IS DE HULP BESTEMD?

Voor kwetsbare, alleenstaande personen of personen in moeilijkheden of met een beperkte mobiliteit.

HOE KUNT U HULP VRAGEN?

Door te bellen of te sms'en naar **0499 86 73 56**. Dit nummer is bereikbaar 7 dagen per week van 9.00 tot 18.00 uur. De operators nemen kennis van uw behoeften en geven deze door aan onze partners in deze actie die het best geplaatst zijn om u snel en efficiënt hulp te bieden.

WENST U ZICH IN TE ZETTEN VOOR DEZE ACTIE?

In deze voor iedereen moeilijke periode hebben vele inwoners al te kennen gegeven dat ze op een of andere manier willen helpen. U kunt zich ook opgeven als vrijwilliger voor deze solidariteitsactie door te bellen naar 0800 11 403 of te mailen naar info@evere.brussels.

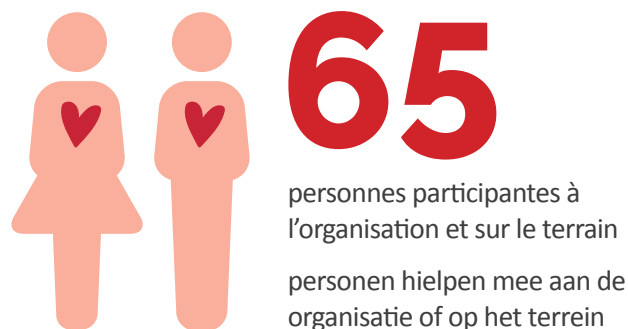
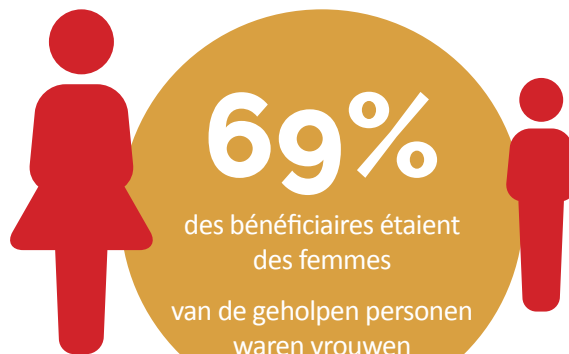
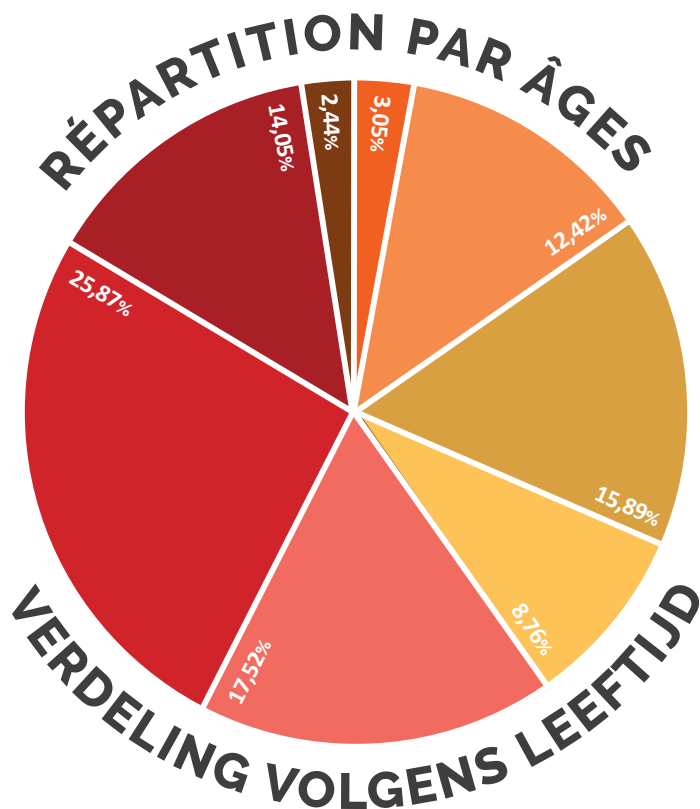


L'action solidaire prendra fin le 15 juillet 2020
De solidariteitsactie eindigt op 15 juli 2020



644

bénéficiaires entre le 16 mars et le 18 mai
personen kregen hulp of begeleiding van 16 maart tot 18 mei



Bénévoles
Vrijwilligers

CPAS
OCMW

Fonctionnaires
Ambtenaren

Educateurs MJ Regard
Buurtwerkers MJ Regard

AIDES DEMANDÉES - HULPAANVRAGEN



28,5%

Courses
Boodschappen



24,11%

Colis alimentaire
Voedselpakket



12,56%

Informations
Informatie



10,2%

Masques
Maskers



10,12%

Aides administratives
Administratieve hulpen



8,52%

Aides diverses
Diverse hulpmiddelen



2,45%

Pharmacie
Apotheek



1,52%

Transport
Vervoer



1,18%

Bénévolat
Vrijwilligerswerk



0,84%

Don alimentaire
Voedseldonatie

DENISE



« Cette action est très positive, **je ne sais pas ce que j'aurais fait sans tout ça**. Il suffit d'appeler le matin et on m'apporte mes petites courses l'après-midi, mais les services proposés sont larges en fonction des besoins de chacun. En plus, ils sont tous serviables et tellement gentils, ils ont même pris des nouvelles le lendemain d'une visite où je n'avais pas trop le moral... »

'Dit is een zeer positieve actie. **Zonder deze actie, zou ik niet weten wat gedaan**. 's Morgens gewoon even bellen en 's namiddags brengt men al mijn boodschappen. De aangeboden diensten zijn ruim en aangepast aan ieders behoefte. Daarnaast zijn de medewerkers en vrijwilligers allemaal gedienschtig en zo vriendelijk. Toen ze bij me op bezoek kwamen, voelde ik me wat down... Wel, de dag nadien namen ze opnieuw met me contact op om te vragen of het intussen beter met me ging...'

« Je suis très satisfait de l'Action Solidaire et je félicite tous les services qui travaillent ensemble pour cette action. **Ils sont hyper efficaces et le suivi est impeccable**, tant pour les courses que le colis qui nous a été offert, ou encore pour la distribution des masques provisoires. »

'Ik ben zeer tevreden over de solidariteitsactie. Een pluim voor alle diensten die zich samen inzetten voor deze actie. **Ze zijn superefficiënt en de begeleiding verloopt vlekkeloos**, zowel voor de boodschappen, als voor de pakketten die ons werden aangeboden, en dan heb ik het nog niet gehad over de verdeling van voorlopige mondmaskers.'



ROGER

EDITH



« **En un mot, c'est magnifique, vraiment magnifique**. Les seniors n'ont pas été oubliés et c'est un service précieux pour nous. Les agents sont hyper gentils, efficaces et on les voit heureux de nous aider, même avec un masque, tellement leurs yeux pétillent de contentement. Je ne le dirai jamais assez mais merci, mille fois merci ! »

'In één woord: **schitterend, dit is echt schitterend**. De ouderen worden niet vergeten en voor ons is dit een waardevolle dienst. De medewerkers zijn supervriendelijk, doeltreffend en je ziet, zelfs al dragen ze een mondmasker, dat ze blij zijn dat ze ons kunnen helpen. Je ziet het aan hun ogen die fonkelen van blijdschap. Ik zal hen nooit genoeg kunnen bedanken, duizendmaal dank!'

« Heureusement que Louise et Zakaria sont là pour m'aider, ce sont des personnes formidables tout comme les autres membres de l'action. J'ai 72 ans et cette période est très difficile car j'ai des problèmes respiratoires, je suis isolée et j'ai peu de moyens. C'est une aubaine pour moi, pour aller chercher mes médicaments tout comme la réception du colis alimentaire qui m'a fait énormément de bien. **Ils sont humains, polis, gentils et il y a un vrai esprit de solidarité**. Pour tout ça, merci ! »

'Gelukkig zijn Louise en Zakaria er om me te helpen. Ze zijn formidabel zoals alle andere personen die aan deze actie meewerken. Ik ben 72 jaar oud en dit is voor mij een zeer moeilijke periode. Ik ben alleenstaande, heb ademhalingsproblemen en weinig middelen. Voor mij is dit een geschenk uit de hemel: ze halen mijn geneesmiddelen bij de apotheek, maar ook het voedselpakket dat ik heb gekregen, heeft me ontzettend veel deugd gedaan. **Ze zijn menselijk, beleefd, vriendelijk en er heerst een echte geest van solidariteit**. Voor dat alles, bedankt!'



RAYMONDE

Profitons de cette publication pour **remercier chaleureusement** tous les acteurs de cette initiative, tant dans l'organisation que sur le terrain : le Collège des Bourgmestre et Echevins, les agents communaux (Action Sociale, Prévention, etc.), les éducateurs, les gardiens de la paix, les travailleurs du CPAS et de l'ALE d'Evere, la team Egregoros et les jeunes de la Maison de Jeunes Regard... Mais également toutes les personnes qui ont participé, de près ou de loin, à la mise en place et au fonctionnement de cette action !

Laten we van deze editie gebruikmaken om alle deelnemers die aan dit initiatief meewerken, zowel op het vlak van organisatie als op het terrein, **hartelijk te bedanken**: het college van burgemeester en schepenen, het gemeentepersoneel (Sociale actie, Preventie enz.), de buurtwerkers, de gemeenschapswachten, de OCMW- en PWA-medewerkers van Evere, het Egregoros-team en de jongeren van het jeugdhuis MJ Regard ... Maar ook iedereen die op de een of andere manier zijn steentje heeft bijgedragen aan de uitrol en werking van deze actie!

A l'initiative du Collège des Bourgmestre et Echevins
Op initiatief van het College van Burgemeester en Schepenen



Mise en place
d'une action solidaire
en faveur des Everois.es.
Type d'aide : conseils,
livraison repas, courses,
visite chez le médecin...

N° : 0499 867 356
7j / 7 - 9h à 18h

(appels ou sms)

Attention ! Ce numéro d'appel ne
remplace aucunement les services
d'urgence médicale.
En cas de doute sur votre état de
santé, contactez directement votre
médecin traitant.

Opstart van een solidaire
actie tvv. de Everenaren.
Soorten hulp : raad
geven, maaltijden aan
huis, boodschappen,
doktersbezoeken...

N°: 0499 867 356
7d/7 - 9u tot 18u

(oproep of sms)

Opgelet ! Dit oproepnummer
vervangt de dringende medische
diensten niet. In geval van twijfel
over uw gezondheidstoestand,
neem direct contact op met uw
behandelende huisarts.

Envie de vous investir dans cette action ? Zin om u in te zetten voor deze actie?

Contact : 0800 1140 3 - info@evere.brussels

Complet, pratique, intuitif...
Dès le 23/06, découvrez notre
nouveau site !

Volledig, praktisch, intuïtief...
Ontdek onze nieuwe website
vanaf 23/06!

www.evere.brussels



InfoEvere

Maison communale | Gemeentehuis

02 247 62 62

Action solidaire | Solidaire actie

0499 86 73 56

Police informations générales | Politie algemene informatie

02 247 62 62

Info Coronavirus

0800 14 689

Urgence médicale | Medisch noodgeval

112

Urgence protection | Noodsituatie en bescherming

101

Prévention suicide | Centrum voor Zelfmoordpreventie

0800 32 123 (fr) | 1813 (nl)

Ecoute violences conjugales | Huiselijk geweld

0800 30 030 (fr) | 1712 (nl)

SOS parents | De Opvoedingslijn

0471 414 333 (fr) | 078 15 00 10 (nl)

Ecoute enfants | Kindermishandeling

103 (fr) | 1712 (nl)

Colophon | Colofon

Réalisation et rédaction | Realisatie en redactie : Gwénaëlle Pauly, Minnen Candy & Mégane Guyonnet

E.R. | V.U. : Echevin de la Communication / Schepen van Communicatie

Photos | Foto's : Youyou Ying - Freepik - Pixabay - Unsplash - Pexels

Le magazine InfoEvere a été imprimé sur du papier 100% recyclé, à l'encre végétale

InfoEvere is gedrukt op 100% gerecycleerd papier, met plantaardige inkt

Administration communale d'Evere

Gemeentebestuur Evere

Square Hoedemaekerssquare 10

1140 Evere

On se retrouve
très bientôt

We zien elkaar
binnenkort terug

Afin de limiter la propagation du COVID-19 et de protéger les citoyens, le Collège des Bourgmestre et Echevins a pris la décision d'annuler tous les événements **jusqu'au 31 août 2020.**

Mais n'ayez crainte, des surprises sont d'ores et déjà en préparation pour se retrouver comme il se doit !

Om de verspreiding van COVID-19 tegen te gaan en de bevolking te beschermen, heeft het college van burgemeester en schepenen beslist om alle evenementen **tot 31 augustus 2020** te annuleren.

Maar niet getreurd, want we bereiden nu al een paar verrassingen voor om elkaar terug te zien zoals het hoort!

#STAYSAFE #STAYHOME